



Spěchowańske towaristwo za serbsku rěc w cerkwi z. t.
Verein zur Förderung der wendischen Sprache in der Kirche e. V.

Jezus Kristus źejo: *Chož ku mnjo pśízo, togo njehustarcyjom.*

Jan 6,37

Protokol zgromažiny cłonkow 2022

Protokoll der Mitgliederversammlung 2022

Serbske wósadne zmakanišćo na W. Rathenauowej droze 16 w Chmjelowje
19.11.2022, zeger 2 do 5

Pśibytnje: glej lisćina pśibytnych w dodanku

0. Nabóžnina w Zinzendorfowej cerkwi | Andacht (faračka Katharina Huglarjowa)
1. Wótwórjenje zgromažiny, zwěšćenje wopšawnosći wobzamknjenja
Eröffnung der Versammlung, Feststellung der Beschlussfähigkeit
(pśedsedař dr. Hartmut S. Leipner)

11 wót 41 cłonkow (26 %) jo pśibytnych. Z tym jo zgromažina cłonkow do wobzamknjenja wopšawnjona. Pśibytnje su teke dwa gósća.

2. Wobzamknjenje dnjownego pórěda + protokola dnja 27.11.2021
Beschluss der Tagesordnung

Wobzamknjeni ZC 2022-11-19/1 a ZC 2022-11-19/2

Zgromažina cłonkow wobzamknjo dnjowny pórěd a protokol dnja 27.11.2021 jadnogłosnje (11:0:0).

Spěchowańske towaristwo za serbsku rěc w cerkwi z. t. | Verein zur Förderung der wendischen Sprache in der Kirche e. V. www.serby-ekbo.de, ewangelische.serby@posteo.de pśedsedař | Vorsitzender: Privatdoz. Dr.

habil. Hartmut S. Leipner hartmut.leipner@gposteo.net, [+49 174 6997743](tel:+491746997743). ✉ postowa adresa | Postanschrift: c/o kupka Serbska namša, droga Gertraudty | Getraudtenstraße 1, D-03046 Cottbus/Chóšebuz, běrow | Büro: Serbske wósadne zmakanišćo, W. Rathenauowa droga 16, Chmjelow | Wendischer Gemeindetreff, Walter-Rathenau-Straße 16, Cottbus-Schmellwitz.

bankowy zwisk | Bankverbindung: Serbske cerkwine towaristwo | Wendischer Kirchenverein, žarjarnica Spjewja-Nysa | Sparkasse Spree-Neiße, IBAN DE21 1805 0000 3302 1228 44 BIC WELADED1CBN, wužywański zaměr | Verwendungszweck: Za Serbsku wósadu | Für die wendische Gemeinde

3. Rozpřawa pšedsedařtwa

Bericht des Vorstandes (dr. Hartmut S. Leipner)

Pšedsedař dr. Hartmut S. Leipner dajo rozpřawu pšedsedařtwa (glej w dodanku rozpřawu a pisnu nimsku rozpřawu Spěchowańskego towaristwa za serbsku řeč w cerkwi z. t. a žěłoweje kupki Serbska namša).

4. Financna rozpřawa lětowu 2021 a 2022

Finanzbericht (Frank Matijašk)

Pókladnik Frank Matijašk prezentěrujo pšeglěd financow STSRC za lěše 2021 a 2022 (glej dodank). Nowa knigłwjednica se pšedstajijo. Eksterne pšespytowanje financow za lěto 2021 wót kněni Kornelia Schwebel z Picnja jo dopórućyło wulichowanje pšedsedařtwa.

5. Diskusija rozpřawowu

Aussprache zu den Berichten

Šěžyščo diskusije stej pšistawka k rozpřawje pšedsedařtwa wót boka serbskeju dušepastyrjowu Katharina Huglarjowa z Dešna a Ingolfa Kšenki z Janšojc. Za jeju pisnej rozpřawje se pokažo na rozpřawu cełeje Serbskeje wósady, kenž bužo pšedlažaš w interneše (www.serby-ekbo.de) wót zachopjeńka lěta 2023.

6. Wobzamknjenje dokóńcenja financneho lěta 2021

Beschluss des Abschlusses des Finanzjahres 2021

Wobzamknjenje ZC 2022-11-19/3

Zgromažina člonkow Spěchowańskego towaristwa za serbsku řeč w cerkwi z. t. wobzamknjo jadnogłosnje (11:0:0) dokóńcenje financneho lěta 2021 z pšedpołožoneju rozpřawu pókladnika a za eksternym pšespytowanim financow a wulichujo pšedsedařtwa.

7. Pšedłoga k wobzamknjenju: cesne člonkojstwo, diskusija a wótgłosowanje

Beschlussvorlage: Ehrenmitgliedschaft, Diskussion und Abstimmung

Wobzamknjenje ZC 2022-11-19/4

Zgromažina člonkow Spěchowańskego towaristwa za serbsku řeč w cerkwi z. t. wobzamknjo jadnogłosnje (11:0:0), wumjeniš fararja n. w. Helmuta Hupaca a fararja n. w. Dietera Schütta za cesnej člonka towaristwa. Płašenje člonkojskego pšinoska se jima wopušćijo.

8. Diskusija pśedewzešow lěta 2023

Diskussion von Vorhaben 2023

Na wšake planowanja namšow se pokažo: Na pś. na namšu na zachopjeńku nowego lěta w Žylowje z ukrainskeju spiwařku, na nabóžninu 03.09.2023 ku gózbje narodnego dnja Bogumiła Šwjele a na serbsko-nimsku muzikalisku namšu k pócesćenjeju Mata a Hajna Riza 04.09. 2023 z. 9 w Strjažowje. Farař Ingolf Kšenka dajo swóju rozžognowańsku namšu ako serbski dušepastyř 19.08.2023 z. 2 pód gołym njebjom na spomnješu wótbagrowanych jsow a kšomje jamy pla Liškowa/Tšawnicy. Gódownu namšu lěta 2023 pšewzejo farař Tobias Pawoł Jachmann z Baršća. W lěše 2023 se swěši 100 lět drjenojskich zwónow. Zgromažina člonkow se wugronijo za serbsko-nimsku namšu ku tej gózbje. Serbska wósada planujo, kontakty z ewangelsko-augsburgskeju wósadu w Zelenej Górze nawězaš a wulět z busom abo ze šěgom tam w nalěše zorganizěrowaš. To jo wižone ako dobre pśigótowanje na pódzajtšnoeuropske dny zmakanja kšesćijanow 07.-09.06.2024 we Frankfurše. W lěše 2023 zachopijo ako nowy wikar w Dešnjach Jakob Simon, kenž se wjelgin za serbske nastupnosći zajmju.

Dalšny žěl diskusije se wěnujo publicistiskemu žětoju towaristwa. W lěše 2023 se skóncyjo zestajenje dolnoserbskeje agendy. Dlejša diskusija se wuwija wokoło planowanych bjatowařskich knigłow za žiši. Člonki se zjadnaju knigły wudaš we dwěma wariantoma: 1. za młodšych žiši z tradicionalnymi, ludowymi módlitwami a 2. za staršych žiši z tekstami profesorki B. Städler-Mach z Barlinja, kenž se pśigótuju w nimskej, dolnoserbskej a pólskej rěcy. Zastupny pśedsedař Werner Měškank naražijo, dalšne rěcy (górnoserbsku rěc, slěpjańšćinu a snaž teke češćinu) zapšimješ a naražijo wobzamknjenje zgromažiny:

Wobzamknjenje ZC 2022-11-19/5

Bjatowařske knigły za staršych žiši z tekstami prof. B. Städler-Mach se pśigótuju we wěcejrěcnem wudašu z 5...6 rěcami.

Zgromažina we wótgłosowanim naraženje wótpokazujo (1:4:6 - za:pšešiwu:zdžaržanje głosa¹).

9. Skóńcne słowo pśedsedarja

Schlusswort des Vorsitzenden

Zgromažina člonkow STSRC dnja 19.11.2022 ze skóncyjo ze skóńcny słowom pśedsedarja. Wón pokažo na to, až wšykne póđložki zgromažiny se namakajo na internetnem boce Serbskeje wósady www.serby-ekbo.de.

Karl-Heinz S. Leipner

1 Wuslědk wótgłosowanje jo se aktualizěrowaš pšešiwu spóčetnemu wudašeju.

předsedař